**کورونا وائرس (کووِڈ-19) کی وباء کے دوران کینسر کا شک ہونے کے فوری بعد ریفرلز کے لیے مریضوں کی معلومات**

**یہ معلوماتی پرچہ وضاحت کرتا ہے کہ آپ کے جی پی نے آپ کو ہسپتال ریفر کیوں کیا ہے، اس کا مطلب کیا ہے اور آپ کو کیا کرنے کی ضرورت ہے**

**مجھے ہسپتال کو فوری طور پر ریفر کیوں کیا گیا ہے؟**

آپ کو ہسپتال اس لیے ریفر کیا گیا ہے، کیونکہ آپ کا جی پی سمجھتا ہے کہ آپ کی علامات کینسر کی نشانی ہو سکتی ہیں۔ اس بات کا جائزہ لینے کے لیے آپ کو مزید معائنے کے لیے ایک اسپیشلسٹ کی جانب ریفر کیا گیا ہے۔

**کیا اس کا مطلب ہے کہ مجھے کینسر ہے؟**

ایسی کئی عام بیماریاں ہوتی ہیں، جن سے آپ کی علامات جڑی ہو سکتی ہیں اور کینسر ان ممکنات میں سے ایک ہے۔ زیادہ تر لوگ، جنہیں کینسر کے مشتبہ ہونے کا فوری ریفرل دیا جاتا ہے، انہیں کینسر نہیں ہوتا، مگر اس کا امکان موجود ہو سکتا ہے۔

**کووِڈ -19**

کورونا وائرس کی وباء اور ہسپتالوں کی جانب سے اپنی خدمات کی بحالی کی وجہ سے، ایک اسپیشلسٹ فیصلہ کرے گا کہ آیا آپ کو تشخیصی ٹیسٹ کے لیے آنے کی ضرورت ہے یا آیا آپ کا ٹیلیفون پر جائزہ ہونا چاہیے۔ ہم آپ کو اس بات کی یقین دہانی کروانا چاہتے ہیں کہ ہسپتالوں نے آپ کو کورونا وائرس سے بچانے کے لیے کئے اقدامات کا نفاذ کیا ہے، بشمول سماجی فاصلہ بندی، انفیکشن پر قابو پانے کے اضافی عمل درآمد اور عملہ ذاتی حفاظت کی اشیاء، مثلًا فیس ماسک، پہنے گا۔ مریضوں سے صرف ضروری ہونے پر ہی ہسپتال آنے کی گزارش کی جاتی ہے اور اپوائنٹمنٹ حاصل کرنے میں ہلکی سی تاخیر بھی ہو سکتی ہے۔ اگر آپ کو اپوائنٹمنٹس کے لیے ہسپتال آنے کا کہا جاتا ہے، تو یہ اہم ہے کہ آپ ان میں آئیں۔ اگر آپ کسی وجہ سے اپنی اپوائنٹمنٹ پر جانے کے قابل نہیں، تو براہ کرم جتنی جلدی ممکن ہو سکے، ہسپتال سے رابطہ کریں۔

**اگر آپ کو ہسپتال جانے کی ضرورت ہے اور آپ یا آپ کے گھرانے کے کسی فرد نے خود کو علیحٰدہ کیا ہوا ہے، تو آپ کو اپنی اپوائنٹمنٹ سے پہلے اس ہسپتال، جہاں آپ جانا چاہتے ہیں، کی جانب سے جاری کردہ نمبر پر ان سے رابطہ کرنا چاہیے۔ وہ آپ کو رہنمائی فراہم کریں گے۔ یہ اہم ہے کہ آپ ہسپتال کے مشورے پر عمل کریں۔**

**اپنی اپوائنٹمنٹ پر آنا اور جانا**اپنی اپوائنٹمنٹ پر آتے اور جاتے ہوئے، براہ کرم ہدایات پر عمل کریں، جن میں دوسروں سے محفوظ فاصلہ برقرار رکھنا اور اگر ممکن ہو، تو بذریعہ کار، سائیکل یا پیدل سفر کرنا شامل ہیں۔ جہاں ممکن ہو، اپنے ہاتھوں کو باقاعدگی سے دھوئیں اور ہینڈ سینیٹائزر استعمال کریں۔ [www.gov.uk](http://www.gov.uk/) پر جائیں اور 'اپنے گھر سے باہر محفوظ رہنا' تلاش کریں۔ (staying safe outside your home)

**کوئی سوالات؟**

اگر آپ کے پاس ہسپتال کو اپنے ریفرل کے حوالے سے کوئی خدشات یا سوالات ہوں، تو براہ کرم اپنے جی پی یا سرجری سے رابطہ کریں۔

**یقینی بنائیں کہ آپ اپنے جی پی کو درج ذیل چیزیں بتائیں:**

* آپ کا درست ای میل اور گھر کا پتہ اور ٹیلیفون نمبر، بشمول اگر آپ کے پاس ہو، تو موبائل نمبر، تاکہ ہسپتال آپ سے رابطہ کر سکے۔
* اگر آپ اگلے دو ہفتوں کے دوران ٹیلیفون پر معائنہ نہ کروا سکتے ہوں۔
* اگر آپ کو مترجم کی ضرورت ہو، تو بتائیں تاکہ یہ معلومات آپ کے ریفرل پر درج کی جا سکے۔
* اگر ہسپتال نے آپ سے دو ہفتوں سے رابطہ نہیں کیا۔
* اگر ریفر کیے جانے کے بعد آپ میں کورونا وائرس کی کوئی علامت پیدا ہو جائے (خصوصًا بخار یا کھانسی)۔ اگر ایسا ہو، تو آپ کو ہسپتال کو بھی آگاہ کرنا چاہیے

**کورونا وائرس کی عالمی وباء کے دوران کینسر کے متعلق مزید معلومات کے لیے مفید لنکس**

[**https://about-cancer.cancerresearchuk.org/about-cancer/cancer-in-general/coronavirus-and-cancer**](https://about-cancer.cancerresearchuk.org/about-cancer/cancer-in-general/coronavirus-and-cancer)

[**https://www.macmillan.org.uk/coronavirus/cancer-and-coronavirus**](https://www.macmillan.org.uk/coronavirus/cancer-and-coronavirus)